



Совет Безопасности

Distr.: General
15 May 2014
Russian
Original: English

[Start]

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Монголии при Организации Объединенных Наций от 25 апреля 2014 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Монголии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1718 (2006), и имеет честь препроводить настоящим доклад Монголии в соответствии с резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) Совета Безопасности (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Монголии при Организации
Объединенных Наций от 25 апреля 2014 года
на имя Председателя Комитета**

**Национальный доклад правительства Монголии
об осуществлении резолюций 1718 (2006), 1874 (2009),
2087 (2013) и 2094 (2013) Совета Безопасности**

Монголия, будучи полноправным членом Организации Объединенных Наций, поддерживает резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) Совета Безопасности об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и всецело привержена делу их осуществления. Свой первоначальный доклад об осуществлении резолюции 1718 (2006) Монголия представила Комитету Совета Безопасности, учрежденному в соответствии с этой резолюцией, в марте 2007 года. В настоящем втором национальном докладе представлена информация о мерах, предпринимаемых правительством Монголии в целях осуществления резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) Совета Безопасности. В работе над этим докладом должным образом учитывались положения руководства по подготовке и представлению национальных докладов об осуществлении резолюций, обновленного 22 октября 2013 года, и использовался содержащийся в нем примерный образец контрольного перечня.

1. Принять меры для предотвращения прямой или косвенной поставки, продажи или передачи Корейской Народно-Демократической Республике:

- а) любого оружия и связанных с ним материальных средств (за исключением стрелкового оружия и легких вооружений);**
- б) предметов или технологий, имеющих отношение к ядерному оружию, баллистическим ракетам или другим видам оружия массового уничтожения;**
- в) предметов роскоши;**
- д) в соответствии с призывом и разрешением Совета Безопасности предотвращать прямую или косвенную поставку, продажу или передачу в Корейскую Народно-Демократическую Республику любого предмета, если установлено, что такой предмет может способствовать осуществлению запрещенных программ, или деятельности, или уклонению от санкций.**

В Монголии нет предприятий по изготовлению или производству оружия и боеприпасов. Она никогда не разрабатывала, не производила, не приобретала, не обладала и не накапливала предметы и технологии, имеющие отношение к ядерному оружию, баллистическим ракетам или другим видам оружия массового уничтожения, и никаким иным образом не осуществляла контроль над ними. Положения двусторонних соглашений, заключенных Монголией со странами-экспортерами оружия, запрещают реэкспорт оружия и связанных с ним материалов без согласия страны происхождения.

Кроме того, уже действуют следующие законодательные акты о мерах контроля за экспортом и импортом, имеющие отношение к положениям резолюции 1718 (2006):

- Закон Монголии о ее статусе государства, свободного от ядерного оружия, 2000 года, являющийся важным инструментом обеспечения контроля за материалами, имеющими отношение к ядерной деятельности. Этот закон запрещает любому физическому и юридическому лицу или иностранному государству «осуществлять транспортировку через территорию Монголии ядерного оружия, его частей и компонентов, а также ядерных отходов или любых других ядерных материалов, предназначенных или произведенных для целей создания оружия» (статья 4.2);
- постановление № 5 парламента Монголии (8 января 1998 года), которое предусматривает включение «оружия, вооружений и военной техники и их частей» в перечень предметов, которые подлежат ограничениям и контролю при перевозке через государственные границы;
- постановлении № 219 (2002) правительства Монголии от 25 октября 2002 года, в котором были обновлены и утверждены перечень товаров с кодовыми наименованиями, подлежащих лицензированию при перевозке через государственные границы, и правила экспорта, импорта и лицензирования товаров для перевозки через государственные границы под государственным контролем. В частности, ответственность за рассмотрение заявок на импорт огнестрельного оружия невоенного назначения, вооружений и другой военной техники и их составных частей была возложена на Министерство промышленности и торговли (в настоящее время — Министерство экономического развития). Для осуществления экспорта урана требуется разрешение Государственного управления профессионального контроля. Полномочиями выдавать разрешение на экспорт токсичных химикатов наделено Министерство охраны окружающей среды;
- Закон о токсичных и опасных химических веществах 2006 года, запрещающий экспорт, импорт и транспортировку через государственные границы, а также производство, хранение, продажу, приобретение, транспортировку, использование и передачу другим сторонам токсичных и опасных химических веществ для целей создания химического оружия (статья 8.3).

С 2006 года парламентом Монголии был принят ряд других законодательных актов, соответствующих положениям резолюции 1718 (2006). Так, 8 июля 2006 года парламент Монголии принял Закон о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма. Этот закон предусматривает, что физические и юридические лица могут информировать Группу финансовой разведки о любых операциях, которые, по их мнению, имеют отношение к отмыванию денег или финансированию терроризма, а также о любых наличных и безналичных расчетах на сумму 20 млн. тугриков и более (или эквивалентную сумму в иностранной валюте). Если Группа финансовой разведки имеет основания подозревать, что некая операция была или будет осуществлена клиентами в целях отмывания денег или финансирования терроризма, она может установить контроль за действиями клиентов и приостановить операцию.

16 июля 2009 года парламент Монголии принял Закон об атомной энергии. Согласно статье 33.1 Закона, на территории Монголии запрещается разрабатывать и производить ядерные материалы, обладать ими в какой-либо иной форме и осуществлять контроль над ними и накапливать их для использования в качестве оружия. В соответствии со статьей 33.2 запрещается также перевозить через государственные границы Монголии и ее территорию ядерные материалы в целях их использования в качестве оружия.

После принятия резолюции 1718 (2006) Министерство иностранных дел Монголии проинформировало соответствующие министерства и другие государственные ведомства об их обязанностях по этой резолюции, в том числе касающихся ограничения экспорта определенных видов обычных вооружений и связанных с ними материалов, перечисленных в пункте 8(a)(i) резолюции, а также связанных с оружием массового уничтожения материалов и товаров двойного назначения, указанных в списках в документах S/2006/814, S/2006/815 и S/2006/853. (Позднее в эти списки были внесены изменения.) Главное таможенное управление — орган, обеспечивающий соблюдение санкций, — отдало подведомственным ему учреждениям распоряжение не разрешать экспорт в Корейскую Народно-Демократическую Республику, импорт из нее и транзит через ее территорию предметов и услуг, указанных в вышеупомянутых резолюциях и документах Совета Безопасности.

По поручению министра дорог, транспорта и туризма исполнительный директор базирующейся в Сингапуре Монгольской судоходной компании предупредил капитанов всех ходящих под монгольским флагом судов, в частности судов, требующих особого внимания, об их обязанностях согласно резолюции 1718 (2006) и дал им указание строго соблюдать ее положения и в добровольном порядке проходить международную инспекцию.

В этом же порядке соответствующие министерства и другие государственные ведомства были проинформированы о резолюциях 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) и их обязанностях, вытекающих из этих резолюций.

В 2009 году в Монголии имел место инцидент с попыткой продажи Корейской Народно-Демократической Республике списанных истребителей МиГ-21 ПФМ, а впоследствии их двигателей и других частей, однако соответствующие органы Монголии успешно пресекли осуществление этой сделки. Данная сделка была бы нарушением не только соответствующих резолюций Совета Безопасности, но и заключенного в 1979 году соглашения с Россией (в то время Советским Союзом), запрещающего продажу или передачу военной техники или оборудования какой-либо третьей стране без предварительного разрешения Российской Федерации. В январе 2014 года лица, причастные к данному делу, были осуждены и приговорены к лишению свободы сроком от 3,5 до 7,1 года. Списанные истребители были разобраны, и части их фюзеляжей уничтожены. Двигатели и другие детали были разрезаны на части и в настоящее время хранятся на специальном складе на территории бывшей военно-воздушной базы.

3–5 марта 2014 года в Монголии находилась Группа экспертов, учрежденная резолюцией 1874 (2009). Эксперты провели ряд встреч с представителями соответствующих министерств и ведомств Монголии и имели возможность посетить склад, на котором хранятся остатки двигателей и других частей выше-

упомянутых 32 истребителей. В марте 2014 года Комитету был направлен доклад о данном инциденте.

Помимо этого, Министерство иностранных дел привлекло внимание соответствующих министерств и других государственных учреждений к положениям резолюции 1718 (2006), касающимся «предметов роскоши». Поскольку в Монголии нет официально утвержденного списка «предметов роскоши», для целей осуществления резолюции 1718 (2006) Монголия будет руководствоваться положениями резолюции 2094 (2013), в соответствии с которыми понятие «предметы роскоши» включает предметы, указанные в приложении IV к этой резолюции, но не ограничивается ими.

Во исполнение соответствующих положений резолюций Совета Безопасности прилагаются непрерывные усилия в целях предотвращения прямой или косвенной поставки, продажи или передачи в Корейскую Народно-Демократическую Республику любого предмета, если установлено, что такой предмет может способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности либо уклонению от санкций. За осуществлением этих положений следит Главное таможенное управление. Согласно его статистическим данным, общий стоимостной объем экспорта в Корейскую Народно-Демократическую Республику в 2013 году составил 724 300 долл. США, из которых более 70 процентов приходилось на экспорт пшеницы.

2. Запретить приобретение у Корейской Народно-Демократической Республики:

- а) любого оружия и связанных с ним материальных средств,**
- б) предметов или технологий, имеющих отношение к ядерному оружию, баллистическим ракетам или другим видам оружия массового уничтожения,**
- с) в соответствии с призывом и разрешением Совета Безопасности принять меры для предотвращения приобретения у Корейской Народно-Демократической Республики любого предмета, если установлено, что такой предмет может способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности или уклонению от санкций.**

Монголия не закупает в Корейской Народно-Демократической Республике и не импортирует из нее ни каких бы то ни было вооружений, ни связанных с ними материальных средств. Приобретение предметов или технологий, имеющих отношение к ядерному оружию, баллистическим ракетам или другим видам оружия массового уничтожения, запрещено вышеупомянутыми национальными законодательными актами и положениями.

Монголия присоединилась к основным международным механизмам, призванным укрепить режим нераспространения, и продолжает в полной мере выполнять свои обязательства по соответствующим многосторонним соглашениям, таким как Договор о нераспространении ядерного оружия (ратифицирован Монголией в 1969 году), Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (ратифицирована в 1972 году), Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (вступила в силу в Монголии в 1995 году), Договор о

всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ратифицирован в 1997 году), Конвенция о физической защите ядерного материала (вступила в силу в Монголии в 1987 году), и другим документам. В этой связи следует особо отметить, что, согласно статье 10.3 Конституции Монголии 1992 года, положения международных договоров, участником которых является Монголия, становятся нормами национального законодательства после вступления в силу законов об их ратификации или присоединении к ним.

Монголия не закупает у Корейской Народно-Демократической Республики никаких предметов, которые могут способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности или уклонению от санкций. Согласно статистическим данным, предоставленным Главным таможенным управлением, общий стоимостной объем импорта из Корейской Народно-Демократической Республики в 2013 году составил 679 800 долл. США, из которых 74,1 процента приходится на дозированные лекарственные средства, а 24,6 процента — на продовольственные товары.

3. Принять меры для предотвращения передачи в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее финансовых операций, технической подготовки, консультативной помощи, услуг (включая брокерские или другие посреднические услуги) или помощи, относящихся к:

а) любому оружию и связанным с ним материальным средствам (за исключением того, что относится к передаче стрелкового оружия и легких вооружений Корейской Народно-Демократической Республике),

б) предметам или технологиям, имеющим отношение к ядерному оружию, баллистическим ракетам или другим видам оружия массового уничтожения,

с) любому предмету, если установлено, что он может способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности или уклонению от санкций.

После того как 8 июля 2006 года парламент Монголии принял Закон о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма, в структуре Банка Монголии была учреждена Группа финансовой разведки. Основные функции Группы заключаются в том, чтобы получать от финансовых учреждений, физических и юридических лиц сообщения о подозрительных операциях, анализировать их и представлять результаты анализа местным правоохранительным органам и группам финансовой разведки других стран в целях борьбы с отмыванием денег.

В рамках своих полномочий Группа финансовой разведки следит за осуществлением резолюций Совета Безопасности о введении санкций в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. Представители Банка Монголии информировали о деятельности этого подразделения Группу экспертов во время ее работы в Монголии 3–5 марта 2014 года.

4. Запретить передачу любых предметов, если отправителем, предусмотренным получателем или посредником при передаче соответствующего предмета является физическое или юридическое лицо, обозначенное в перечне; в установленном в национальном законодательстве порядке заморозить денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы, находящиеся в собственности или под контролем фигурирующих в перечне физических или юридических лиц, а также лиц, действующих от их имени или по их указанию, и принять меры к тому, чтобы они не предоставлялись таким лицам в их интересах.

Как указывается в докладе об упомянутом выше инциденте, в ходе расследования по факту попытки продажи Корейской Народно-Демократической Республике истребителей МиГ-21, их двигателей и других частей было установлено, что у обвиняемых остаются непогашенные долговые обязательства перед другой стороной сделки в размере 679 800 долл. США. Во исполнение резолюции 2094 (2013) и в соответствии с рекомендациями Группы экспертов в настоящее время принимаются меры к тому, чтобы не допустить передачи этих активов Корейской Народно-Демократической Республике (или «заморозить» их).

5. Принять меры для предотвращения въезда или транзита поименованных в перечне физических лиц и членов их семей, любого физического лица, действующего от имени или по поручению физического или юридического лица, обозначенного в перечне, или нарушающего санкции или пособничающего уклонению от них, и, за некоторыми исключениями, предусмотренными в соответствующих резолюциях, выдворить такое физическое лицо со своей территории, если оно является гражданином Корейской Народно-Демократической Республики, в соответствии с применимыми нормами национального законодательства и международного права.

Соответствующие органы пограничного контроля были проинформированы о резолюциях 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) и об их обязанностях, вытекающих из этих резолюций.

6. Препятствовать предоставлению финансовых услуг или передаче любых финансовых или иных активов или ресурсов, включая крупные суммы наличности и суммы, передаваемые через курьеров, если эти операции могут способствовать осуществлению Корейской Народно-Демократической Республикой запрещенных программ или деятельности или уклонению от санкций, и проявлять повышенную бдительность в этой связи.

Соответствующие министерства, государственные ведомства и финансовые учреждения были проинформированы о резолюциях 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) и об их обязанностях, вытекающих из этих резолюций.

7. В соответствии с призывом Совета Безопасности запретить:

а) банкам Корейской Народно-Демократической Республики открывать на своей территории новые отделения, филиалы или представительства; создавать новые совместные предприятия; стано-

вваться акционерами банков под юрисдикцией соответствующего государства, либо устанавливать или поддерживать корреспондентские отношения с ними, если у соответствующего государства имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что эта деятельность может способствовать осуществлению Корейской Народно-Демократической Республикой запрещенных программ или деятельности или уклонению от санкций;

б) финансовым учреждениям открывать представительства или филиалы либо банковские счета в Корейской Народно-Демократической Республике, если у государства имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что такие финансовые услуги могут способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности Корейской Народно-Демократической Республики или уклонению от санкций.

На территории Монголии нет действующих отделений, филиалов и представительств банков Корейской Народно-Демократической Республики. Финансовые учреждения Монголии также не имеют представительств, филиалов и банковских счетов в Корейской Народно-Демократической Республике.

8. Не оказывать государственной финансовой поддержки торговле с Корейской Народно-Демократической Республикой, если такая поддержка может способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности или уклонению от санкций.

Соответствующие министерства, государственные ведомства и финансовые учреждения были проинформированы о резолюциях [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#) и [2094 \(2013\)](#) и об их обязанностях, вытекающих из этих резолюций. Государство не оказывает финансовую поддержку торговле с Корейской Народно-Демократической Республикой, которая могла бы способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности или уклонению от санкций.

9. В соответствии с призывом Совета Безопасности не брать на себя новых обязательств по предоставлению Корейской Народно-Демократической Республике субсидий, финансовой помощи или льготных кредитов, за исключением тех, которые предназначены для гуманитарных целей и целей развития, либо для содействия денуклеаризации.

Соответствующие министерства, государственные ведомства и финансовые учреждения были проинформированы о резолюциях [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#) и [2094 \(2013\)](#) и об их обязанности не брать на себя новых обязательств по предоставлению Корейской Народно-Демократической Республике субсидий, финансовой помощи или льготных кредитов, за исключением тех, которые предназначены для гуманитарных целей и целей развития, либо для содействия денуклеаризации.

10. Досматривать всякий находящийся на территории государства груз, следующий в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее, либо оформленный при брокерстве или посредничестве Корейской Народно-Демократической Республики, или ее граждан, или действующих от их имени физических или юридических лиц, ес-

ли у соответствующего государства имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что груз содержит запрещенные предметы.

Соответствующие министерства и органы пограничного и таможенного контроля были проинформированы о резолюциях 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) и об их обязанностях, вытекающих из этих резолюций, в том числе касающихся досмотра всякого груза, следующего в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее либо оформленного при брокерстве или посредничестве Корейской Народно-Демократической Республики или ее граждан или действующих от их имени физических или юридических лиц, если эти структуры располагают информацией, которая дает разумные основания полагать, что груз содержит запрещенные предметы. Ни одного подобного случая зафиксировано не было.

11. При определенных условиях и с некоторыми исключениями производить досмотр судов в открытом море и запрещать предоставление бункеровочных услуг судам Корейской Народно-Демократической Республики, если государство располагает информацией, которая дает разумные основания полагать, что их груз содержит запрещенные предметы.

У Монголии нет выхода к морю. Однако более 280 иностранных судов ходят под монгольским флагом. После принятия резолюции 1718 (2006) исполнительный директор базирующейся в Сингапуре Монгольской судоходной компании предупредил капитанов всех судов, ходящих под монгольским флагом, в частности судов, требующих особого внимания, об их обязанностях, вытекающих из этой резолюции, и дал им указание строго соблюдать ее положения и в добровольном порядке проходить международный досмотр. До принятия резолюции 1718 (2006) ряд судов Корейской Народно-Демократической Республики ходил под монгольским флагом. Однако по поручению министра дорог, транспорта и туризма заключенные с ними контракты были расторгнуты. В настоящее время ни одно судно Корейской Народно-Демократической Республики не ходит под монгольским флагом.

В октябре 2007 года в рамках Инициативы по безопасности в борьбе с распространением Монголия и Соединенные Штаты Америки подписали соглашение о досмотре судов, которое вступило в силу в феврале 2008 года. В соответствии с этим соглашением при наличии оснований полагать, что на судне, зарегистрированном в Монголии, перевозится груз, имеющий отношение к распространению, любая из стран-участниц этого соглашения может запросить подтверждение национальности такого судна и, в случае необходимости, разрешить высадку на его борт, его обыск и возможное задержание груза, вызывающего беспокойство.

Монголия готова активизировать свое участие в деятельности, осуществляемой в рамках Инициативы по безопасности в борьбе с распространением. В настоящее время изучается вопрос о присоединении к Протоколу 2005 года к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, и в рамках национальных процедур принимаются меры в этом направлении. Кроме того, будут предприняты соответствующие шаги в целях присоединения к принятой Конвенции о борьбе с незаконными

актами в отношении международной гражданской авиации 2010 года (Пекинской конвенции).

12. При определенных условиях изымать и отчуждать запрещенные предметы, обнаруженные в ходе досмотров.

В таких случаях применяются положения соглашения о досмотре судов в рамках Инициативы по безопасности в борьбе с распространением, подписанного в 2007 году с Соединенными Штатами.

13. В соответствии с призывом Совета Безопасности отказывать любому воздушному судну в разрешении на взлет с территории соответствующего государства, посадку на этой территории или пролет над ней, если у государства имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что на борту этого судна есть запрещенные предметы, кроме как в случае экстренной посадки.

Соответствующие министерства и органы гражданской авиации, пограничного и таможенного контроля были проинформированы о резолюциях [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#) и [2094 \(2013\)](#) и об их обязанностях, вытекающих из этих резолюций, включая обязанность отказывать любому воздушному судну Корейской Народно-Демократической Республики в разрешении на взлет с территории Монголии, посадку на ее территории или пролет над ней, если у соответствующих структур имеется информация, дающая разумные основания полагать, что на борту этого судна есть запрещенные предметы, кроме как в случае экстренной посадки. Ни одного подобного случая зафиксировано не было.

Улан-Батор, 25 апреля 2014 года